



# 活出敬虔的妈妈

## A Godly Mother

箴言 Proverbs 14:1

A decorative banner for Mother's Day. It features a light pink background with a yellow arc at the top. On either side, there are clusters of pink carnations with green stems and leaves. At the bottom, a red ribbon with white text reads "Mother's Day".

**母亲节  
快乐**

**Mother's Day**

# 「母亲」 "Mother"





## Luke 4:18-19

<sup>18</sup> “The Spirit of the Lord is on me, because he has anointed me to preach good news to the poor. He has sent me to proclaim freedom for the prisoners and recovery of sight for the blind, to release the oppressed,

<sup>19</sup> to proclaim the year of the Lord’s favor.”

## 路加福音 4:18-19

<sup>18</sup> 主 的 灵 在 我 身 上 ， 因 我 ；  
为 他 用 膏 膏 我 穷 的 ， 叫 人 掳 得 的 看 得  
传 差 得 见 自 由 ， 报 告 神 悦 纳 人 的 禧 年 。

<sup>19</sup> 报 告 神 悦 纳 人 的 禧 年 。





## 箴言 Proverbs 14:1

**智慧妇人建立家室；愚妄妇人亲手拆毁。**

**The wise woman builds her house, but with her own hands the foolish one tears hers down.**







戴德生 Hudson Taylor  
1832-1905



講道至子

司布真

Charles Haddon Spurgeon  
*The People's Preacher*



唐崇榮牧師  
*REV. DR. STEPHEN TONG*







# 父母的使命

## The mission of parents



- 作为**母亲**，首先要自己享受天父的爱，享受天父的引导，享受天父的眷顾和同在，才能享受与孩子在一起的每一分甘甜。
- As a mother, first and foremost, you must enjoy the love of the Heavenly Father, revel in His guidance, bask in His care and presence, only then can you savor every sweet moment spent with your child.



# 第一个秘诀：妈妈的职分是上帝的呼召

## First secret: Motherhood is a divine calling

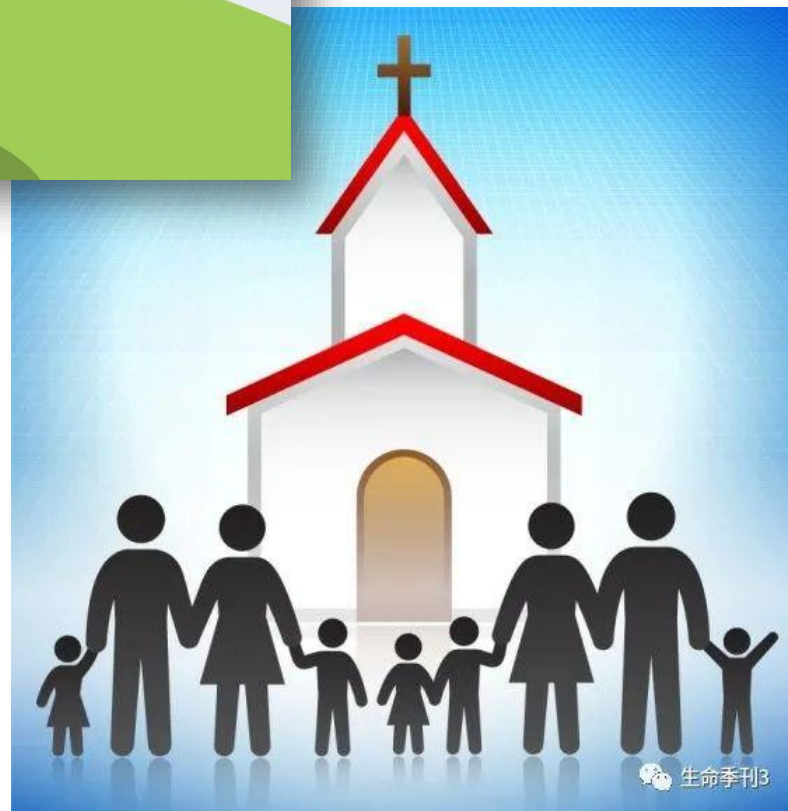
### 帖撒罗尼迦前书 2 Corinthians 2:6-8

「我们作基督的使徒，虽然可以叫人尊重，却没有向你们或向别人求荣耀，只在你们中间存心温柔，如同母亲乳养自己的孩子，我们既是这样爱你们，不但愿意将上帝的福音给你们，连自己的性命也愿意给你们，因为你们是我们所疼爱的。」

We were not looking for praise from men, not from you or anyone else. As apostles of Christ we could have been a burden to you, but we were gentle among you, like a mother caring for her little children. We loved you so much that we were delighted to share with you not only the gospel of God but our lives as well, because you had become so dear to us.

# 第一个秘诀：妈妈的职分是上帝的呼召

## First secret: Motherhood is a divine calling





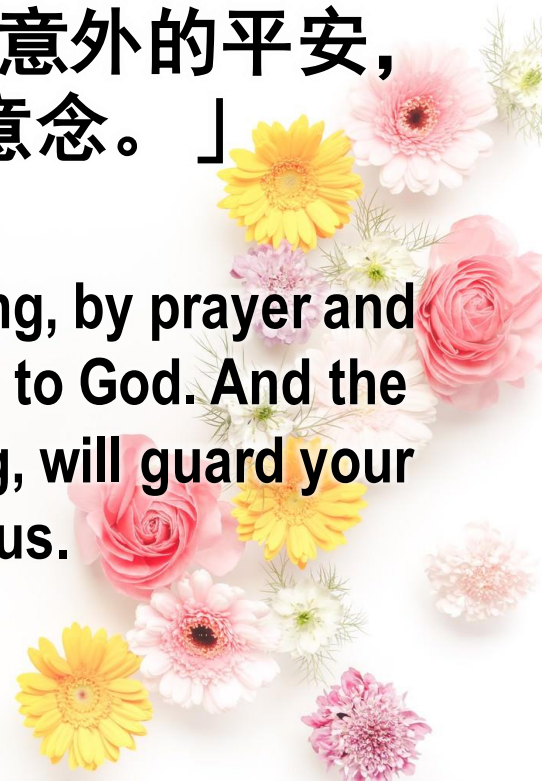
# 第二个秘诀：藉着祷告领受上帝的安慰与力量

Second secret: Receive God's comfort and strength through prayer

## 腓立比书 Philippians 4:6-7

「应当一无挂虑，只要凡事借着祷告、祈求和感谢，将你们所要的告诉上帝，上帝所赐出人意外的平安，必在基督耶稣里保守你们的心怀意念。」

Do not be anxious about anything, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God. And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus.



# 第三个秘诀：活在爱的团契里

## The third secret: Living in fellowship of love











诗篇 Psalms 127:3

儿女是耶和华所赐的产业。  
所怀的胎是他所给的赏赐。

Sons are a heritage from the LORD,  
children a reward from Him.

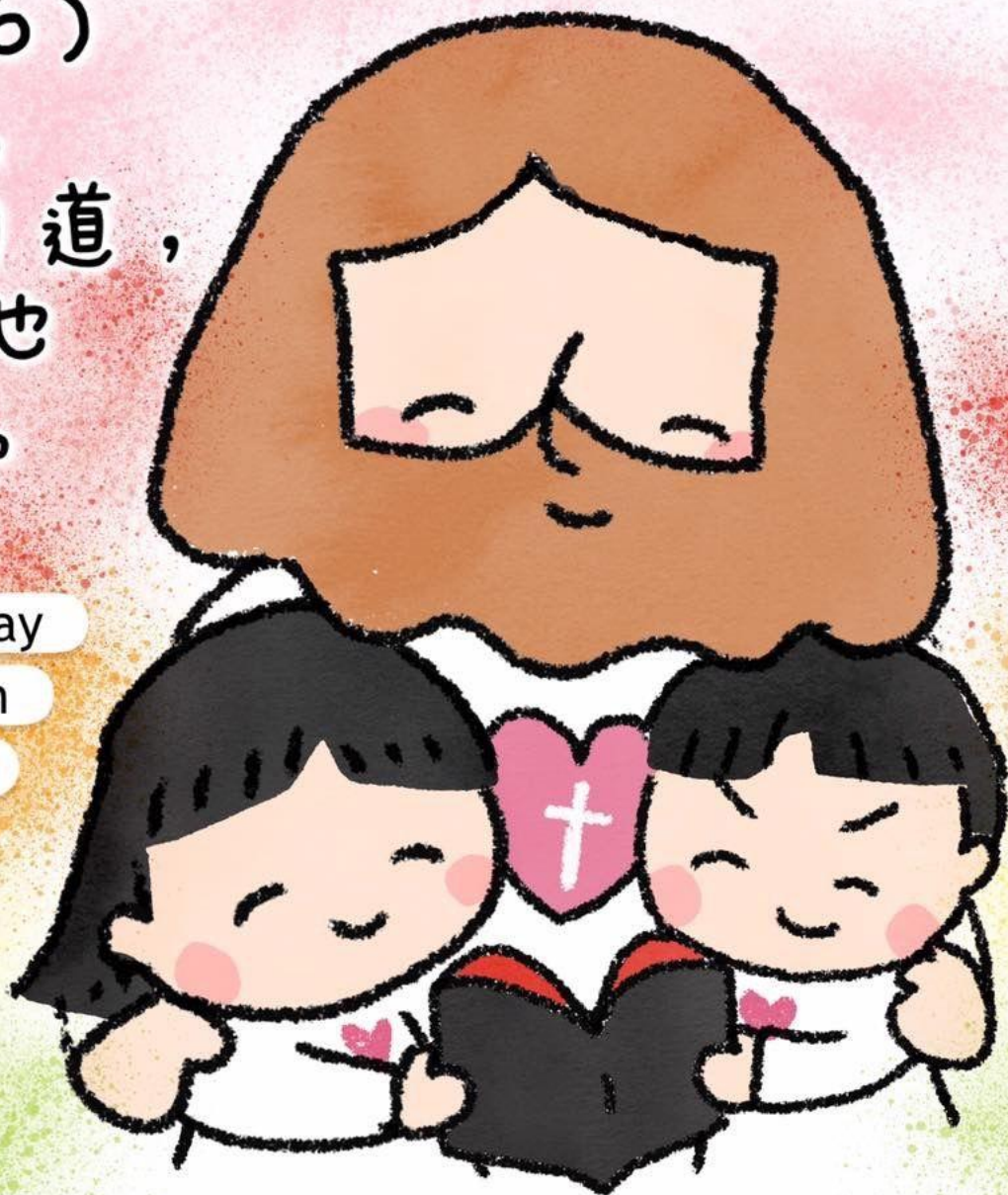




(箴言 22:6)  
教養孩童，  
使他走當行的道，  
就是到老他  
也不偏離。

(Proverbs 22:6)

Train up a child in the way  
he should go: and when  
he is old, he will not  
depart from it.



God

我今日所吩咐你的话都要记在心上，也要  
殷勤教训你的儿女。无论你坐在家里，行  
在路上，躺下，起来，都要谈论。

**申命记 6:6-7**

These commandments that I give you today  
are to be on your hearts.

Impress them on your children.

Talk about them when you sit at home  
and when you walk along the road,  
when you lie down and when you get up.

**Deuteronomy 6:6-7**





**「我爱妳！」**

**「谢谢妳！」**

**「对不起！」**

**"I love you!"**

**"Thank you!"**

**"I'm sorry!"**




箴言 23 : 22

你要听从生你的父亲；  
你母亲老了，也不可藐视她。

LISTEN TO YOUR FATHER, WHO GAVE  
YOU LIFE, AND DO NOT DESPISE  
YOUR MOTHER WHEN SHE IS OLD.

- PROVERBS 23:22 -



May your father and mother rejoice;  
may she who gave you birth be joyful!  
(Proverbs 23:25)

你要使父母欢喜，使生你的快乐。  
(箴言23:25)

